

Zweckverband zur Wasserversorgung der Loderberggruppe
 Herr Puchta
 Hauptstraße 28
 86356 Neusäß

ZW Loderberggruppe

06. Juni 2011

Posteingang

Labor Dr. Scheller GmbH
 Sitz Augsburg - AG Augsburg, HRB-Nr. 19221
 Geschäftsführer:
 Dr. rer. nat. Gerhard Scheller
 Staatlich geprüfter Lebensmittelchemiker
 Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Lebensmittel, Bedarfsgegenstände und Trinkwasser
 Privater Sachverständiger für die Wasserwirtschaft
 Amtlich zugelassener Sachverständiger für die Untersuchung von Gegenproben
 Zugelassen für mikrobiologische Untersuchungen nach § 44 IfSG
 Untersuchungsstelle nach § 15 TrinkwV 2001
 AQS-Labor mit Zertifikat AQS 07/090/03
 Akkreditiertes Prüflabor gem. DIN EN ISO 17025
 DAR-Registriernummer: DAP-PL-3642.00

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Augsburg, den

644/11/2 (4176/11)

29.05.2011

Periodische Untersuchung gemäß Trinkwasser-Verordnung vom 21. Mai 2001 (TrinkwV 2001)

Die Untersuchung der am 14.04.2011 durch Herrn Stegmüller entnommenen Wasserprobe ergab folgenden Befund:

Entnahmestelle: Gartenhahn in der Schule von Täferlingen (ZWV Loderberggruppe)
 Aussehen: farblos, klar Geruch: o. B.
 Untersuchungsbeginn/-ende: 14.04.2011/27.05.2011 Objektkennzahl 1230 0772 00645

lfd. Nr.	Parameter	Einheit	ermittelte Werte	Grenzwerte gem. TrinkwV 2001	Methoden
Anlage 1, Teil I – Allgemeine Anforderungen an Wasser für den menschlichen Gebrauch					
2.	Enterokokken	/100 ml	0	0	ISO 7899-2
Anl. 2, Teil I – Chemische Parameter, deren Konzentration sich im Verteilungsnetz einschl. der Hausinstallation i.d.R. nicht mehr erhöht					
2.	Benzol	mg/l	< 0,0001	0,001	DIN 38407 – F 9-2
3.	Bor	mg/l	< 0,01	1	DIN 38405 – D 17
4.	Bromat	mg/l	< 0,005	0,01	DIN EN ISO 10304-1 – D 19
5.	Chrom	mg/l	< 0,005	0,05	DIN EN 1233 – E 10
6.	Cyanid	mg/l	< 0,005	0,05	DIN 38405 – D 14
7.	1,2-Dichlorethan	mg/l	< 0,0001	0,003	DIN EN ISO 10301 – F 4
8.	Fluorid	mg/l	0,132	1,5	DIN EN ISO 10304-1 – D 19
9.	Nitrat	mg/l	< 0,5	50	DIN EN ISO 10304-1 – D 19
12.	Quecksilber	mg/l	< 0,0001	0,001	DIN EN 12338 – E 31
13.	Selen	mg/l	< 0,001	0,01	DIN 38405 – D 23-2
14.	Tetrachlorethen u. Trichlorethen	mg/l	< 0,0001	0,01	DIN EN ISO 10301 – F 4
Anl. 2, Teil II – Chemische Parameter, deren Konzentration im Verteilungsnetz einschl. der Hausinstallation ansteigen kann					
1.	Antimon	mg/l	< 0,0005	0,005	DIN 38405 – D 32
2.	Arsen	mg/l	0,0015	0,01	DIN EN ISO 11999 – D 18
3.	Benzo-(a)-pyren	mg/l	< 0,000002	0,00001	DIN 38407 – F 8
4.	Blei	mg/l	< 0,001	bis 30.11.13: 0,25	DIN 38406 – E 6-2
5.	Cadmium	mg/l	< 0,0005	0,005	DIN EN ISO 5961 – E 19
7.	Kupfer	mg/l	< 0,01	2	DIN 38406 – E 7-2
8.	Nickel	mg/l	< 0,002	0,02	DIN 38406 – E 11-2
9.	Nitrit	mg/l	< 0,001	0,5	DIN EN ISO 10304-1 – D 19
10.	Polyz. arom. Kohlenwasserstoffe	mg C/l Σ	< 0,00001	0,0001	DIN 38407 – F 8
11.	Trihalogenmethane	mg/l Σ	< 0,0001	0,05	DIN EN ISO 10301 – F 4

lfd. Nr.	Parameter	Einheit	ermittelte Werte	Grenzwerte gem. TrinkwV 2001	Methoden
Anlage 3 – Indikatorparameter					
1.	Aluminium	mg/l	< 0,01	0,2	DIN 38406 – E 25-2
3.	Chlorid	mg/l	1,0	250	DIN EN ISO 10304-1 – D 19
5.	Eisen	mg/l	0,065	0,2	DIN 38406 – E 32
12.	Mangan	mg/l	0,018	0,05	DIN 38406 – E 33
13.	Natrium	mg/l	5,5	200	DIN 38406 – E 14
14.	Organ. geb. Kohlenstoff (TOC)	mg/l	< 0,5	*)	DIN EN 1848 – H 3
16.	Sulfat	mg/l	16,0	240	DIN EN ISO 10304-1 – D 19
sonstige Parameter					
	freier Sauerstoff	mg O ₂ /l	7,2	--	DIN EN 25314 – G 22
	Calcium	mg/l	41,1	--	DIN 38406 – E 3-1
	Magnesium	mg/l	18,0	--	DIN 38406 – E 3-1
	Gesamthärte	mmol/l	1,76	--	DIN 38409 – H 6
		° dH	9,9	--	
	Härtebereich gem. WRMG v. 05.07.87		2	--	
	Härtebereich gem. WRMG v. 29.04.07		mittel	--	
	Säurekapazität pH 4,3	mmol/l	3,36	--	DIN 38409 – H 7-1
	Kalium	mg/l	0,74	--	DIN 38406 – E 13
	Calcitlösekapazität (CaCO ₃)	mg/l	< 0	--	DIN 38404 – C 10

*) ohne anormale Veränderung

Beurteilung:

Die in der untersuchten Wasserprobe vorstehend zum Untersuchungszeitpunkt ermittelten Analysendaten entsprechen den Anforderungen gemäß Anlage 1 (zu § 5 Abs. 2 und 3) Teil 1, lfd.Nr. 2, gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2), Teil I, lfd.Nr. 1 bis 9 und 12 bis 14, Teil II, lfd.Nr. 1 bis 5 und 7 bis 11 sowie gemäß Anlage 3 (zu § 7), lfd.Nr. 1, 3, 5, 12 bis 16 der Trinkwasser-Verordnung vom 21. Mai 2001 (TrinkwV 2001). Sie bieten – in Verbindung mit dem gleichzeitig ermittelten einwandfreien Ergebnis der routinemäßigen Untersuchung – keinen Anlass zur Beanstandung.

Die aus technischer Sicht erhöhten Gehalte an Eisen und Mangan könnten auf die Entnahmestelle zurückzuführen sein.

(Dr. G. Scheller)




D.: Staatliches Gesundheitsamt Augsburg

Labor Dr. Scheller

Lebensmittel-, Wasser- und Umweltanalysen
Lebensmittelchemische und chemisch-physikalische Analysen,
mikrobiologische Untersuchungen, Gutachten, Beratungen,
Betriebsüberwachungen, HACCP-Konzepte, Schulungen

Labor Dr. Scheller GmbH - Am Mittleren Moos 48 - 86167 Augsburg

Zweckverband zur Wasserversorgung der Loderberggruppe
Herrn Puchta
Hauptstraße 28

86356 Neusäß

Labor Dr. Scheller GmbH
Sitz Augsburg - AG Augsburg, HRB-Nr. 19221

Geschäftsführer:
Dr. rer. nat. Gerhard Scheller
Staatlich geprüfter Lebensmittelchemiker

Öffentlich bestellter und vereidigter
Sachverständiger für Lebensmittel,
Bedarfsgegenstände und Trinkwasser
Privater Sachverständiger für die
Wasserwirtschaft

Amtlich zugelassener Sachverständiger
für die Untersuchung von Gegenproben
Zugelassen für mikrobiologische
Untersuchungen nach § 44 IfSG

Untersuchungsstelle nach § 15 TrinkwV 2001

AQS-Labor mit Zertifikat AQS 07/090/03
Akkreditiertes Prüflabor gem. DIN EN ISO 17025
DAR-Registriernummer: DAP-PL-3642.00

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Augsburg, den

644/11/2 a (4176/11)

29.05.2011

Bestimmung ausgewählter Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (inkl. Triazin-Herbizide) in einer Trinkwasserprobe gem. Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2), Teil 1, lfd.Nr. 10 der TrinkwV 2001

Die Untersuchung der am 14.04.2011 durch Herrn Stegmüller entnommenen Wasserprobe ergab folgenden Befund:

Entnahmestelle: Gartenhahn in der Schule von Täferlingen
(ZWV Loderberggruppe)

Untersuchungsbeginn/-ende: 14.04.2011/27.05.2011 Objektkennzahl 1230 0772 00645

Bestimmung ausgewählter Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel (inkl. Triazin-Herbizide) (HPLC/UV-DAD gemäß DIN 38407 Teil 12)

Atrazin	< 0,000020 mg/l	Metoxuron	< 0,000020 mg/l
Desethyl-Atrazin	< 0,000020 mg/l	Metribuzin	< 0,000020 mg/l
Desisopropyl-Atrazin	< 0,000020 mg/l	Monolinuron	< 0,000020 mg/l
Bromacil	< 0,000020 mg/l	Pendimethalin	< 0,000020 mg/l
Chloridazon	< 0,000020 mg/l	Propazin	< 0,000020 mg/l
Chlortoluron	< 0,000020 mg/l	Prometryn	< 0,000020 mg/l
Cyanazin	< 0,000020 mg/l	Sebuthylazin	< 0,000020 mg/l
Diuron	< 0,000020 mg/l	Simazin	< 0,000020 mg/l
Hexazinon	< 0,000020 mg/l	Terbuthylazin	< 0,000020 mg/l
Isoproturon	< 0,000020 mg/l	Desethyl-Terbuthylazin	< 0,000020 mg/l
Linuron	< 0,000020 mg/l	Terbutryn	< 0,000020 mg/l
Metazachlor	< 0,000020 mg/l	Chlorthiamid	< 0,000020 mg/l
Methabenzthiazuron	< 0,000020 mg/l	Dichlobenil	< 0,000020 mg/l
Metobromuron	< 0,000020 mg/l	2,6-Dichlorbenzamid	< 0,000020 mg/l
Metolachlor	< 0,000020 mg/l		

Beurteilung:

In der vorgelegten Wasserprobe konnten zum Untersuchungszeitpunkt die o.a. Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel nicht nachgewiesen werden. Die Nachweisgrenzen liegen unter dem gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2) Teil 1, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21.05.2001 (TrinkwV 2001) festgelegten Grenzwert von 0,0001 mg/l je einzelne Substanz.



D.: Staatliches Gesundheitsamt Augsburg

Seite 3 von 5

Die Analysendaten beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung.
Durch die DAP akkreditiertes Prüflaboratorium. Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde aufgeführten Prüfverfahren.

Bankverbindung: Kreissparkasse Augsburg · Konto-Nr. 200 495 109 (BLZ 720 501 01)

Telefon: (08 21) 45 07 33-0 · Telefax: (08 21) 45 07 33-6 · E-Mail: info@labor-dr-scheller.de · Internet: www.labor-dr-scheller.de

Labor Dr. Scheller

Lebensmittel-, Wasser- und Umweltanalysen
Lebensmittelchemische und chemisch-physikalische Analysen,
mikrobiologische Untersuchungen, Gutachten, Beratungen,
Betriebsüberwachungen, HACCP-Konzepte, Schulungen

Labor Dr. Scheller GmbH - Am Mittleren Moos 48 - 86167 Augsburg

Zweckverband zur Wasserversorgung der Loderberggruppe
Herrn Puchta
Hauptstraße 28

86356 Neusäß

Labor Dr. Scheller GmbH
Sitz Augsburg - AG Augsburg, HRB-Nr.19221

Geschäftsführer:
Dr. rer. nat. Gerhard Scheller
Staatlich geprüfter Lebensmittelchemiker

Öffentlich bestellter und vereidigter
Sachverständiger für Lebensmittel,
Bedarfsgegenstände und Trinkwasser
Privater Sachverständiger für die
Wasserwirtschaft

Amtlich zugelassener Sachverständiger
für die Untersuchung von Gegenproben

Zugelassen für mikrobiologische
Untersuchungen nach § 44 IfSG

Untersuchungsstelle nach § 15 TrinkwV 2001

AQS-Labor mit Zertifikat AQS 07/090/03

Akkreditiertes Prüflabor gem. DIN EN ISO 17025

DAR-Registriernummer: DAP-PL-3642.00

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Augsburg, den

644/11/2 b (4176/11)

29.05.2011

Bestimmung der Organochlorpestizide in einer Trinkwasserprobe gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2),
Teil I, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21. Mai 2001 (TrinkwV 2001)

Die Untersuchung der am 14.04.2011 durch Herrn Stegmüller entnommenen Wasserprobe ergab
folgenden Befund:

Entnahmestelle: Gartenhahn in der Schule von Täferlingen
(ZWV Loderberggruppe)

Untersuchungsbeginn/-ende: 14.04.2011/27.05.2011 Objektkennzahl 1230 0772 00645

Organochlorpestizide (chlorierte Kohlenwasserstoffe) (Kapillar-Gaschromatographie, ECD) gemäß DIN 38407 – F 1

Substanz	ermittelte Gehalte	Grenzwerte gemäß TrinkwV 2001
HCB (Hexachlorbenzol)	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
α-HCH	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
β-HCH	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
Lindan	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
δ-HCH	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
Quintozen	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
Heptachlor	< 0,000005 mg/l	0,00003 mg/l
Heptachlorepoxid	< 0,000005 mg/l	0,00003 mg/l
Chlordan	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
α-Endosulfan	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
β-Endosulfan	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
Aldrin	< 0,000005 mg/l	0,00003 mg/l
Dieldrin	< 0,000005 mg/l	0,00003 mg/l
Endrin	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
DDT und Isomere	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l
Mirex	< 0,000005 mg/l	0,0001 mg/l

Beurteilung:

In der vorgelegten Wasserprobe konnten zum Untersuchungszeitpunkt die o.a. Organochlorpestizide nicht nachgewiesen werden. Die Nachweisgrenzen liegen unter den gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2) Teil 1, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21.05.2001 (TrinkwV 2001) festgelegten Grenzwerten von 0,00003 mg/l für Aldrin, Dieldrin, Heptachlor und Heptachlorepoxid bzw. von 0,0001 mg/l für die übrigen o. a. Substanzen

(Dr. G. Scheller)

D.: Staatliches Gesundheitsamt Augsburg

Seite 4 von 5

Die Analysendaten beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Durch die DAP akkreditiertes Prüflaboratorium. Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde aufgeführten Prüfverfahren.

Bankverbindung: Kreissparkasse Augsburg · Konto-Nr. 200 495 109 (BLZ 720 501 01)

Telefon: (08 21) 45 07 33-0 · Telefax: (08 21) 45 07 33-6 · E-Mail: info@labor-dr-scheller.de · Internet: www.labor-dr-scheller.de



Zweckverband zur Wasserver-
sorgung der Loderberggruppe
Herrn Puchta
Hauptstraße 28

86356 Neusäß

Labor Dr. Scheller GmbH
Sitz Augsburg - AG Augsburg, HRB-Nr. 19221
Geschäftsführer:
Dr. rer. nat. Gerhard Scheller
Staatlich geprüfter Lebensmittelchemiker
Öffentlich bestellter und vereidigter
Sachverständiger für Lebensmittel,
Bedarfsgegenstände und Trinkwasser
Privater Sachverständiger für die
Wasserwirtschaft
Amtlich zugelassener Sachverständiger
für die Untersuchung von Gegenproben
Zugelassen für mikrobiologische
Untersuchungen nach § 44 IfSG
Untersuchungsstelle nach § 15 TrinkwV 2001
AQS-Labor mit Zertifikat AQS 07/090/03
Akkreditiertes Prüflabor gem. DIN EN ISO 17025
DAR-Registriernummer: DAP-PL-3642.00

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Augsburg, den

644/11/2 C (4176/11)

29.05.2011

Bestimmung der polychlorierten Biphenyle (PCB) in einer Trinkwasserprobe gemäß Anlage 2
(zu § 6 Abs. 2), Teil I, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21. Mai 2001 (TrinkwV 2001)

Die Untersuchung der am 14.04.2011 durch Herrn Stegmüller entnommenen Wasserprobe ergab
folgenden Befund:

Entnahmestelle: Gartenhahn in der Schule von Täferlingen
(ZWV Loderberggruppe)

Untersuchungsbeginn/-ende: 14.04.2011/27.05.2011
Objektkennzahl 1230 0772 00645

Polychlorierte Biphenyle (PCB) (Kapillar-Gaschromatographie, ECD) gemäß DIN 38407 – F 3

Substanz	ermittelte Gehalte	Grenzwerte gemäß TrinkwV 2001
PCB Nr. 28	< 0,00001 mg/l	0,0001 mg/l
PCB Nr. 52	< 0,00001 mg/l	0,0001 mg/l
PCB Nr. 101	< 0,00001 mg/l	0,0001 mg/l
PCB Nr. 153	< 0,00001 mg/l	0,0001 mg/l
PCB Nr. 138	< 0,00001 mg/l	0,0001 mg/l
PCB Nr. 180	< 0,00001 mg/l	0,0001 mg/l

Beurteilung:

In der vorgelegten Wasserprobe konnten zum Untersuchungszeitpunkt die vorstehend geprüften poly-
chlorierten Biphenyle (PCB) nicht nachgewiesen werden. Die Nachweisgrenzen liegen unter dem
gemäß Anlage 2 (zu § 6 Abs. 2) Teil 1, lfd.Nr. 10 der Trinkwasser-Verordnung vom 21.05.2001
(TrinkwV 2001) festgelegten Grenzwert von 0,0001 mg/l je einzelne Substanz.

(Dr. G. Scheller)



D.: Staatliches Gesundheitsamt Augsburg

Seite 5 von 5

Die Analysendaten beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung.
Durch die DAP akkreditiertes Prüflaboratorium. Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde aufgeführten Prüfverfahren.
Bankverbindung: Kreissparkasse Augsburg · Konto-Nr. 200 495 109 (BLZ 720 501 01)

Telefon: (08 21) 45 07 33-0 · Telefax: (08 21) 45 07 33-6 · E-Mail: info@labor-dr-scheller.de · Internet: www.labor-dr-scheller.de